

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water.
- Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled in a bathtub, washbasin, sink etc.
- Do not immerse the charger in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger. Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle and/or charger), stop using it.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and service').
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head and the handle with soap and water after each use. Otherwise the plastic may crack.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General description (Fig. 1)

- A** Replaceable Sonicare brush head
- B** Battery charge indicator (specific types only)
- C** Power on/off button
- D** Handle
- E** Charger

Preparing for use

Attaching the brush head

- 1 Align the front of the brush head with the front of the toothbrush handle.
- 2 Push the brush head onto the metal shaft (Fig. 2).

Note: There is a small gap between the brush head and the handle.

Charging the appliance

- 1 Put the plug of the charger in the wall socket.
- 2 Place the handle on the charger.
 - The battery charge indicator shows the approximate remaining battery charge (Fig. 3).
 - Solid green light: 50-100%
 - Flashing green light: 5-49%
 - Flashing green light and 3 beeps after the brushing cycle: less than 5% and toothbrush has to be recharged.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use. It takes at least 24 hours to fully charge the battery.

Using the appliance

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline (Fig. 4).
- 3 Press the power on/off button to switch on the Sonicare.
- 4 Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.
- 5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

- 6 Brush each section for 30 seconds for a total brushing time of 2 minutes. Start with section 1 (outside top teeth) and then brush section 2 (inside top teeth). Continue with section 3 (outside bottom teeth) and finally brush section 4 (inside bottom teeth). (Fig. 5)
- 7 After you have completed the 2-minute brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer (Fig. 6).

- The Sonicare is safe to use on:
- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
 - Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: When the Sonicare is used in clinical studies, the handle should be fully charged. Deactivate the Easy-start feature and for areas where excess staining occurs, an additional 30 seconds of brushing time can be spent to assist with stain removal.

Features

Easy-start

This Sonicare model comes with the Easy-start feature activated. The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to advance through the Easy-start ramp-up cycle properly.

Deactivating and activating the Easy-start feature

- 1 Attach the brush head to the handle.
- 2 Place the handle in the plugged-in charger.
 - To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.
 - To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

Smartimer

After 2 minutes, the Smartimer automatically switches off the toothbrush. To pause or stop brushing during the 2-minute cycle, press the on/off button. If you press the on/off button again within 30 seconds, the Smartimer picks up where you left off.

Quadpacer

The Quadpacer is an interval timer. At 30, 60 and 90 seconds, you hear a short beep and pause in the brushing action. This is your signal to move to the next section of your mouth.

Cleaning

Do not place brush head, the handle and the charger in the dishwasher.

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use. Let the brush head air-dry only (Fig. 7).
- 2 Remove the brush head once a week and clean the connection between the brush head and the handle (Fig. 8).

Do not use sharp objects to press on the rubber seal, as this may cause damage.

- 3 Clean the rest of the handle periodically with mild soap and a moist cloth (Fig. 9).
- 4 Unplug the charger before you clean it. Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

Replacement

Brush head

Replace Sonicare brush heads every 3 months for optimal results.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 10).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 11).

Removing the rechargeable battery

Please note that this process is not reversible.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, switch on the Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Sonicare.
- 2 Insert a screwdriver into the slot in the bottom of the handle and turn counterclockwise to release the bottom cap (Fig. 12).
- 3 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 13).
- 4 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 14).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

- The terms of the international guarantee do not cover the following:
- Brush heads
 - Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair
 - Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading

한국어

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 위험
 - 충전기를 물 가까이에 두지 마십시오.
 - 제품을 욕조나 싱크대 등 쉽게 떨어질 수 있는 곳에 두거나 보관하지 마십시오.
 - 충전기를 물이나 기타 액체에 빠뜨리지 마십시오.
 - 세척할 경우 충전기를 완전히 건조시킨 다음에 다시 전원에 연결하십시오.

경고

- 전원 코드는 교체할 수 없습니다. 전원 코드가 손상된 경우 충전기를 폐기하십시오. 손상된 충전기는 위험한 상황을 방지하기 위해 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 제품에 손상된 부분(칫솔모, 칫솔 손잡이, 충전기)이 나타나면 사용을 중단하십시오. 본 제품은 수리되는 제품이 아닙니다. 제품이 손상되면 필립스 고객 상담실로 문의하십시오('품질 보증 및 서비스'란 참조).
- 실외나 뜨거운 표면 주위에서는 충전기를 사용하지 마십시오.
- 신체의 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 충분하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 이전에 책임질 수 있도록 가족 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이와 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

- 주의
 - 최근 2개월 이내에 구강 또는 잇몸 수술을 받은 경우에는 칫솔을 사용하기 전에 치과 의사와 상의하십시오.
 - 본 제품을 사용한 후 출혈이 심하거나 1 주일이 지나도 증상이 호전되지 않는다면 치과 전문의와 상의하십시오.
 - 의료적 문제는 소닉케어를 사용하기 전에 치과 의사와 상의하십시오.
 - 소닉케어 칫솔은 안전 기준에 따라 전자파 장애 검정을 받은 제품입니다. 심장 박동 보조기 또는 기타 보조 기구를 이식 받은 경우에는 사용 전에 주치의나 보조 기구 제조업체에 문의하십시오.
 - 본 제품은 치아와 잇몸, 그리고 혀만 세정할 수 있도록 만들어졌으므로 다른 용도에는 사용하지 마십시오. 사용 중 불편함이나 통증이 느껴지면 제품 사용을 중단하고 의사와 상의하십시오.
 - 제조업체에서 권장한 제품 이외의 칫솔모를 사용하지 마십시오.
 - 사용하는 치약 성분은 과산화수소, 탄산수소나트륨, 기타 중탄산염(미백 약 성분)이 포함된 경우 이용 후에 칫솔모 및 손잡이를 비누로 닦고 물로 깨끗이 씻어내십시오. 그렇지 않으면 플라스틱에 금이 갈 수도 있습니다.

- 전자기장(EMF)
 - 이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 교체형 하이드로크린(Sonicare) 칫솔모
- B** 배터리 충전 표시등(특정 모델만 해당)
- C** 전원 버튼
- D** 손잡이
- E** 충전기

사용 전 준비

칫솔모 부착 방법

- 1 칫솔 손잡이 및 칫솔모를 앞면으로 조정하십시오.
- 2 칫솔모를 금속 샤프트 쪽으로 미십시오 (그림 2).

참고: 칫솔모와 손잡이 사이가 약간 벌어집니다.

스마트 타이머

2분이 지나면 스마트타이머 기능이 자동으로 작동을 멈춥니다.

- 1 충전기에 칫솔 물체를 꽂으십시오.
 - 배터리 충전 표시등은 대략적인 배터리 잔량을 보여줍니다 (그림 3).
 - 녹색: 50-100%
 - 녹색 점멸: 5-49%
 - 녹색으로 점멸하면서 세정모드 종료시 신호음이 세 차례 울림: 배터리 잔량이 5% 미만이므로 충전해야 합니다.

참고: 배터리가 항상 완전히 충전되도록 소닉케어는 사용하지 않을 때 항상 충전기에 두십시오. 배터리가 완전 충전하는 데에는 24 시간 미만이 걸립니다.

참고: 충전모를 금속 샤프트 쪽으로 미십시오 (그림 2).

참고: 칫솔모와 손잡이 사이가 약간 벌어집니다.

제품 충전

- 1 충전기 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 2 충전기에 칫솔 물체를 꽂으십시오.
 - 배터리 충전 표시등은 대략적인 배터리 잔량을 보여줍니다 (그림 3).
 - 녹색: 50-100%
 - 녹색 점멸: 5-49%
 - 녹색으로 점멸하면서 세정모드 종료시 신호음이 세 차례 울림: 배터리 잔량이 5% 미만이므로 충전해야 합니다.

참고: 배터리가 항상 완전히 충전되도록 소닉케어는 사용하지 않을 때 항상 충전기에 두십시오. 배터리가 완전 충전하는 데에는 24 시간 미만이 걸립니다.

제품 사용

- 1 칫솔모를 물에 적신후 소량의 치약을 바르십시오.
- 2 칫솔모를 잇몸과 치아사이에 비스듬하게(약45도) 치아에 올려놓으십시오 (그림 4).
- 3 전원 버튼을 눌러 소닉케어를 켜십시오.
- 4 소닉케어를 더욱 효과적으로 사용하려면 손에 힘을 빼고 칫솔이 움직이는 대로 따라가십시오. 직접 문지르지 마십시오.
- 5 치아를 향해 칫솔모를 앞 뒤로 약간씩 움직여 칫솔모의 끝 부분이 치아 사이 사이에 위치하도록 합니다. 이 동작을 양치질해야 하는 동안에 계속 유지하십시오.

참고: Quadpacer(퀵페이서) 기능을 사용하여 입안을 4개의 구간으로 나누고 알림음에 따라 각 안 치아를 골고루 양치할 수 있습니다. ('기능'란 참조).

- 6 각 구간을 30초씩 양치하면 총 양치 시간은 2분이 걸립니다. 1구간(윗니 바깥쪽)부터 칫솔질한 후 2구간(윗니 안쪽)을 닦습니다. 계속해서 3구간(아랫니 바깥쪽)과 마지막으로 4구간(아랫니 안쪽)을 칫솔질합니다. (그림 5)
- 7 2분 정도의 칫솔 시간이 완료된 다음 추가로 치아의 씹는 표면 및 윗목이 생긴 부분을 닦을 수 있습니다. 또한 칫솔의 전원을 켜거나 끈 상태에서 원하는 대로 혀를 닦을 수도 있습니다 (그림 6).

소닉케어는 다음과 같은 경우에 사용해도 안전합니다.

- 치아 교정기(교정기에 사용하는 경우 칫솔모가 보다 빨리 마모될 수 있습니다.)
- 치아 보철물(신경치료, 크라운, 라미네이트)

- 참고: 소닉케어를 일상 연구용으로 사용하는 경우, 손잡이를 완전히 충전해야 합니다. 이시 스타트 기능을 해제하고 과일 착색된 부분에는 착색 제거를 위해 양치 시간을 30초 더 추가할 수 있습니다.

기능

이지 스타트

소닉케어 모델에는 이지스타트 기능이 있습니다. 이지스타트 기능은 최초 14회 칫솔질하는 동안 서서히 파워를 높입니다.

참고: 최초 14회의 양치시 이지스타트 기능의 절충 사이클에 제대로 포함되는 최소 양치시간은 1분입니다.

이지스타트 기능 설정/해제 방법

- 1 칫솔 물체에 충전모를 부착하십시오.
- 2 전원에 연결된 충전기에 칫솔 물체를 꽂으십시오.
 - 이지스타트 기능 해제: 전원 버튼을 2초 동안 누르십시오. 이지스타트 기능이 해제됨을 알리는 신호음이 1번 울립니다.
 - 이지스타트 기능 작동: 전원 버튼을 2초 동안 누르십시오. 이지스타트 기능이 설정됨을 알리는 신호음이 2번 울립니다.

참고: 최초 절충 기간 이후에 이지스타트 기능을 사용하는 것은 소닉케어의 플래그 제가 성능을 저하시키므로 사용하지 않는 것이 좋습니다.

스마트 타이머

2분이 지나면 스마트타이머 기능이 자동으로 작동을 멈춥니다. 2분의 양치시간 중 소닉케어를 일시 중지하거나 멈추려면 전원 버튼을 누르십시오. 전원 버튼을 30초 이내에 다시 누르면 스마트타이머 기능이 남은 시간만큼 다시 작동 됩니다.

퀵 페이스

퀵페이서는 간격 타이머입니다. 30초, 60초, 90초가 지나면 짧은 신호음과 함께 동작이 일시 중지되어 다음 단계로 이동하도록 알려줍니다.

청소

칫솔모나 손잡이, 충전기를 식기세척기에 넣지 마십시오.

- 1 매 번 사용 후에 브러시 헤드 및 칫솔모를 물로 행구십시오. 브러시 헤드는 자연 건조하십시오 (그림 7).
- 2 매주 1회 칫솔모를 분리하여 칫솔모와 손잡이 사이 연결 부분을 닦아줍니다 (그림 8).

제품이 손상될 수 있으므로 날카로운 물체로 고무 포함 컷부분을 두르지 마십시오.

- 3 중성 비누 및 젖은 천으로 손잡이 부분을 정기적으로 세척하십시오 (그림 9).
- 4 충전기는 세척하기 전에 코드를 먼저 뽑으십시오. 젖은 천을 사용하여 표면을 닦으십시오.

교체용 칫솔모

최적의 결과를 얻으려면 3개월에 한 번씩 소닉케어 칫솔모로 교체하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 10).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다 (그림 11).

충전식 배터리를 분리하십시오

이 과정은 되돌릴 수 없습니다.

충전식 배터리를 분리하려면 일자형(표준) 드라이버가 필요합니다. 아래의 절차를 따를 때에는 기본적인 안전 주의사항을 준수하십시오. 눈, 손, 손가락 및 작업하는 바닥에 언제나 주의하십시오.

- 1 충전식 배터리를 제거하려면 충전기에서 손잡이를 제거하고 소닉케어를 켜 다음 멈출 때까지 작동합니다. 더 이상 소닉케어를 켤 수 없을 때까지 이 단계를 반복합니다.
- 2 손잡이 바닥에 있는 슬롯에 드라이버를 넣고 하단의 뚜껑이 떨어지도록 시계 반대 방향으로 돌립니다 (그림 12).
- 3 손잡이를 뒤집은 채로 샤프트를 아래로 눌러 손잡이 내부 부분을 분리합니다 (그림 13).
- 4 배터리 연결부 옆의 회로 기판 아래로 드라이버를 넣고 비틀어서 두 연결부를 분리하십시오. 회로 기판을 제거하고 플라스틱 부분에서 배터리를 꺼내십시오 (그림 14).

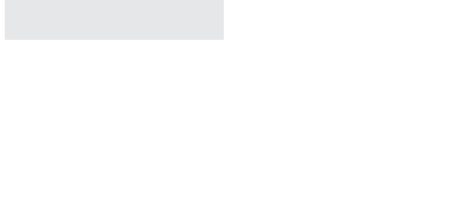
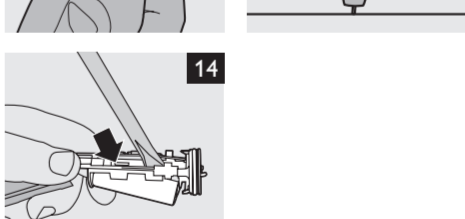
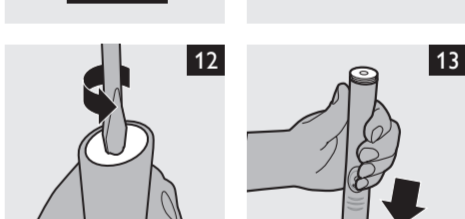
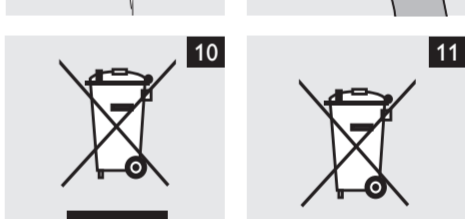
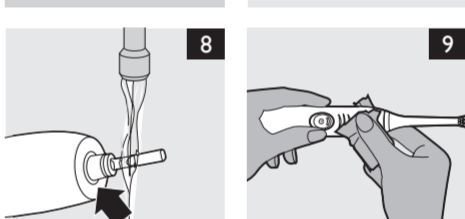
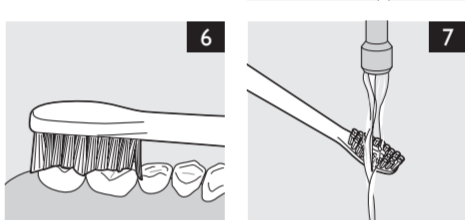
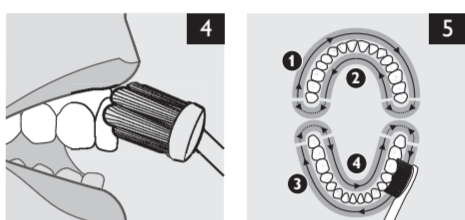
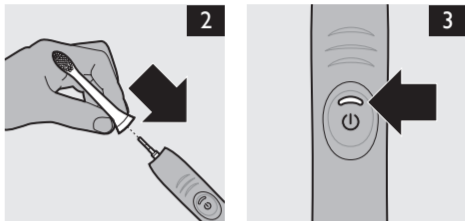
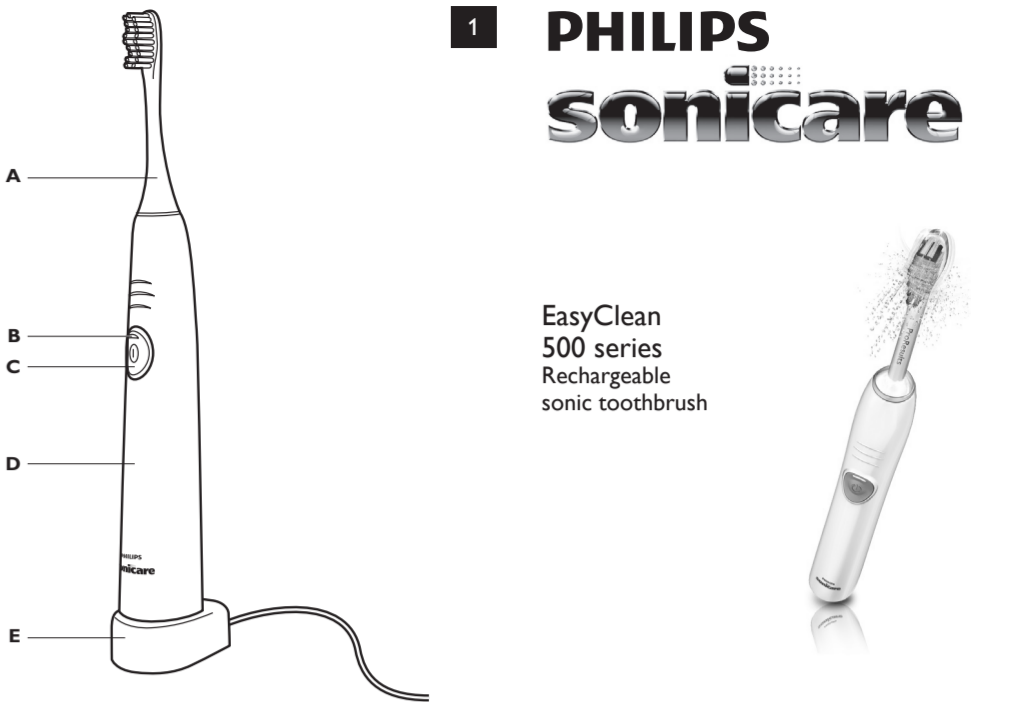
품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. * (주)필립스전자: (02)709-1200 * 고객 상담실: (080)600-6600 (수신자부담)

보증 제한

- 전세계 보증 약관에서 제외되는 항목은 다음과 같습니다.
- 칫솔모
- 오용, 남용, 부주의, 개조 또는 무단 수리로 인한 손상
- 포개짐, 긁힘, 마멸, 변색, 탈색 등, 일반적인 마모 또는 손상

제조번호 부여기준: 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 8자리로 표기될 수 있습니다. (1) **5자리일 경우**: 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0832 → 2008년 02번째 주에 생산 (2) **6자리일 경우**: 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 083243 → 2008년 02번째 주 5요일 생산 (3) **8자리일 경우**: 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우**: 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공정의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 1507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호에 대한 문의사항**은 (02)709-1200 으로 연락하십시오.



PHILIPS sonicare

EasyClean 500 series Rechargeable sonic toothbrush



www.philips.com

4235.020.4555.1



Protected by U.S. and international patents. Other patents pending. Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

©2010 Koninklijke Philips Electronics NV (KPEENV). All rights reserved. PHILIPS and Philips shield are registered trademarks of KPEENV. Quadpacer, Sonicare, and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPEENV.

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 危險**
- 請勿讓充電器沾到水。
- 請勿將本產品放置或存放在可能墜落或拉扯掉落浴缸、洗臉盆、水槽等位置。
- 請勿將充電器浸泡在水中或任何其他液體中。
- 清潔之後，請確定充電器完全乾燥，然後再接上電源。

警告

- 電線無法更換。如果電線損壞，請棄置充電器。請務必以原型號的充電器更換，以免發生危險。
- 如果產品有任何機件受損（刷頭、牙刷握柄和/或充電器），請停止使用產品。
- 本產品不含可維修部份：萬一損壞，請與您所在國家的客戶服務中心聯繫 (請參閱「保固與服務」單元)。
- 充電器不可在室外或高熱表面附近使用。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示空氣清淨機的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將產品當成玩具。

警告

- 如果您的口腔或牙齦在過去 2 個月內曾動過手術，請在使用本牙刷前諮詢您的牙醫。
- 如果您在使用本牙刷後有出血狀況，或出血狀況延續超過 1 星期，請向您的牙醫諮詢。
- 若您有醫療方面的顧慮，使用 Sonicare 之前請先諮詢您的醫師。
- Sonicare 電動牙刷符合電磁裝置之安全標準。若您身上裝有心律調整器或曾植入其他裝置，請於使用前詢問您的醫師或植入裝置的製造商。
- 本產品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭，請勿用作其他用途。用後若感到任何不適或疼痛，請停止使用並尋求醫生協助。
- 請勿使用非製造商推薦的牙刷刷頭。
- 如果牙膏內含過氧化氫、小蘇打或其他重碳酸鹽 (常見於美白牙膏)，請在每次刷牙完畢後以肥皂及水徹底清洗牙刷刷頭及握柄。否則塑膠部分可能會裂開。

電磁場 (EMF)
<p>本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。</p>

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

一般說明 (圖 1)
<div>A 可替換式 Sonicare 刷頭</div> <div>B 電池充電指示燈 (僅限特定類型)</div> <div>C 電源開關</div> <div>D 手柄</div> <div>E 充電器</div>
使用前準備
連接牙刷刷頭
<div>1 將牙刷刷頭前端對準握柄前端。</div> <div>2 將刷頭推入金屬軸上。(圖 2)</div>
注意： 刷頭與握柄之間有小小的間隙。
充電

- 將充電器插頭插入牆壁的插座。
- 將握柄放到充電器上。
 - 電池充電指示燈顯示電池充電進度。(圖 3)
 - 綠燈持續亮起：50-100%
 - 綠燈閃爍：5-49%
 - 刷牙週期結束後，綠燈閃爍並發出 3 聲嗶嗶聲：電量低於 5%，牙刷必須重新充電。

注意： 要讓電池隨時保持完全充電狀態，在不用的時候，您可以將 Sonicare 放在充電器上。電池完全充電需要至少 24 小時時間。

使用此電器
<div>1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。</div> <div>2 將刷毛放置於牙齒表面，刷毛角度微微傾向牙齦。(圖 4)</div> <div>3 按下電源 On/Off (開/關) 按鈕，開啟 Sonicare 電源。</div> <div>4 略為施力即可充分發揮 Sonicare 的效能，將刷牙的工作交由 Sonicare 牙刷為您代勞。請勿用力刷牙。</div> <div>5 將刷頭以輕柔緩慢的小動作在牙齒表面來回移動，讓較長的刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。</div>

注意： 為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用 Quadpacer 功能將牙齒劃分為 4 個區域 (請參閱「功能」單元)。

- 清潔每個區域 30 秒，全口清潔總計為 2 分鐘的刷牙時間。由第 1 區 (上排外側牙齒) 開始，接著清潔第 2 區 (上排內側牙齒)。然後繼續刷洗第 3 區 (下排外側牙齒)，最後則是清潔第 4 區 (下排內側牙齒)。(圖 5)
- 在完成 2 分鐘刷牙週期後，請多花些時間刷洗牙齒的咬合面及齒垢累積的部位。您也可以隨個人喜好，在牙刷開啟或關閉時刷洗舌頭。(圖 6)

Sonicare 電動牙刷能在以下狀態安全使用：

- 牙齒矯正器 (如果您有裝矯正器，牙刷刷毛會較快磨損)
- 牙齒復型 (填補、牙套、牙面鑲嵌)

注意： Sonicare 用於臨床研究時，握柄應該完全充電。請關閉 Easy-start 功能。對於有過多齒垢堆積的部位，可額外多刷 30 秒以幫助去除齒垢。

特色
Easy-start
<p>本型號的 Sonicare 原已啟用 Easy-start 功能。Easy-start 功能會在最初 14 次刷牙次數中緩慢增加力道。</p> <p>注意： 為確實完成 Easy-start 的循序漸進週期，前 14 次刷洗時間皆須維持至少 1 分鐘。</p>
關閉和啟用 Easy-start 功能

- 將刷頭裝上握柄。
- 將握柄放進插入式充電器。
 - 若要關閉 Easy-start：按住電源 On/Off (開/關) 鈕 2 秒鐘。您會聽到 1 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經關閉。
 - 若要啟用 Easy-start：按住電源 On/Off (開/關) 鈕 2 秒鐘。您會聽到 2 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經啟用。

注意： 我們不建議在最初循序漸進週期以外的時間使用 Easy-start 功能，這會降低 Sonicare 清除牙齒斑的效果。

智慧型計時器
<p>智慧型計時器會在 2 分鐘後自動關閉牙刷電源。</p> <p>要在 2 分鐘刷牙週期中關閉或暫停牙刷，請按下電源開關。若您在 30 秒內再一次按下電源開關，智慧型計時器會繼續進行您先前刷牙週期剩餘的時間。</p>
Quadpacer
<p>Quadpacer 是區間定時器。在 30、60 和 90 秒時，您會聽到一聲短促的嗶嗶聲，牙刷也會暫停動作。這是提醒您移到下一個區域的信號。</p>

清潔
<p>請勿將刷頭、握柄、充電器放入洗碗機中清洗。</p> <ol style="list-style-type: none">於每次使用完畢後沖洗刷頭與刷毛。讓牙刷刷頭自然陰乾。(圖 7) 每週移除刷頭一次，清潔刷頭及握柄連接處。(圖 8) <p>請勿使用尖銳物品按壓橡膠套，這可能會造成牙刷毀損。</p> <ol style="list-style-type: none">定期使用軟性肥皂及濕布，清潔握柄的其他部分。(圖 9) 清潔充電器之前，請先拔下電源插頭。使用濕布擦拭充電器表面。
替代品
刷頭

至少每隔 3 個月更換一次 Sonicare 刷頭，以獲得最佳清潔效果。

環境保護
<ul style="list-style-type: none">本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 10) 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。(圖 11)
取出充電電池

請注意，本程序是不可回復的。

要取出充電式電池，您需要一把一字 (標準) 螺絲起子。在進行下列步驟之前，請採取基本安全防護措施。務必保護眼睛、雙手、手指以及工作平台的表面。

- 若要將充電電池的電力完全耗盡，請將握把從充電器取下，開啟 Sonicare 電源，讓它運轉至停為止。重複此步驟，直至您無法再開啟 Sonicare 電源。

- 將螺絲起子插入握柄底部的溝槽，逆時鐘方向旋轉以鬆開底部的蓋子。(圖 12)

- 將握把上下顛倒握住，將主軸往下壓，使握把的內部零件鬆脫。(圖 13)

- 將螺絲起子插入電池連接線旁邊的電路板下方，以扭轉方式斷開連接線。取出電路板，再將電池從塑膠固定座撬開。(圖 14)

保證書與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：

- 牙刷刷頭
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

简体中文

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持服务，请登陆 www.philips.com/welcome 网站注册您的产品。

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 使充电器远离水源。
- 请勿将产品放在或存放于靠近浴缸、洗碗盆或水槽等地方，以免掉入水中。
- 不要将充电器浸入水中或其他液体中。
- 清洁后，确保充电器完全干燥，再将其连接至电源。

警告

- 电源线无法更换。如果电源线损坏，请弃置充电器。务必用原装型号的充电器进行更换，以免发生危险。
- 如果产品受到任何损坏（牙刷头、牙刷柄和/或充电器），请勿再使用。
- 本产品包含不可更换的部件。如果产品损坏，请与贵国/贵地区的客户服务中心联系（见“保修和服务”一章）。
- 切勿在户外或高温表面附近使用充电器。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有限障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照顾好儿童，确保他们不玩耍该产品。

注意

- 如果您在前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在使用本产品前先咨询您的牙医。
- 如果使用本产品后牙龈大量出血或在使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙医。
- 如果您有医学问题，请在使用 Sonicare 声波震动牙刷前咨询医生。
- Sonicare 声波震动牙刷符合电磁装置的安全标准。有关任何涉及心脏起搏器或其它植入装置的问题，请在使用之前咨询医生或植入装置的制造商。
- 本产品仅设计用于清洁牙齿、牙龈和舌头。请勿用作任何其它用途。如果感觉任何不适或疼痛，请停止使用本产品并与医生联系。
- 切勿使用非制造商推荐的其它牙刷头。
- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐（增白牙膏中的常见成份），则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗牙刷头和刷柄。否则塑料可能会破裂。

电磁场 (EMF)
<p>这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。</p>

一般说明 (图 1)
<div>A 可更换 Sonicare 牙刷头</div> <div>B 电池充电指示灯（仅限于特定型号）</div> <div>C 电源开/关按钮</div> <div>D 手柄</div> <div>E 充电器</div>
使用准备
安装牙刷头

- 将牙刷头的前端与牙刷柄的前端对齐。
 - 将牙刷头推到金属轴上。(图 2)
- 注意：** 牙刷头与牙刷柄之间会有小小的间隙。

为产品充电
<div>1 将充电器插头插入电源插座。</div> <div>2 将牙刷手柄放在充电器上。 <ul style="list-style-type: none">电池充电指示灯可显示大约剩余的电量。(图 3) 稳定绿灯：50-100% 闪烁绿灯：5-49% 刷牙周期后闪烁绿灯并发出 3 声哔声：不足 5% 且牙刷必须充电。</div>
注意： 要确保电池始终电量充沛，在没有使用时，最好将 Sonicare 声波震动牙刷插在充电器中。为电池完全充电需要至少 24 个小时。

使用本产品
<div>1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。</div> <div>2 将刷毛以小角度对准牙龈线放在牙齿上。(图 4)</div> <div>3 按开关按钮打开 Sonicare 声波震动牙刷。</div> <div>4 为了最大限度地发挥 Sonicare 声波震动牙刷的作用，应轻轻地施加一点压力，让 Sonicare 声波震动牙刷为您刷牙。请勿过度用力。</div> <div>5 轻柔地将刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动，以便长刷毛能清洁牙缝。在整个刷牙周期中连续这样移动即可。</div>

注意： 为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 Quadpacer® 功能将口腔分为 4 个区域 (参见“功能”章节)。

- 每个区域刷 30 秒，总共刷牙时间为 2 分钟。从第 1 个刷牙区域（上牙外侧）开始刷牙，然后刷第 2 个区域（上牙内侧）。继续刷第 3 个区域（下牙外侧），最后刷第 4 个区域（下牙内侧)。(图 5)
- 在完成 2 分钟刷牙周期之后，您还可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及污垢较易出现的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头，这时您可根据自己的喜好打开或关闭牙刷电源。(图 6)

Sonicare 电池式声波震动牙刷使用安全：

- 牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用吋，刷头磨损较快）
- 修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙)

注意： 当 Sonicare 声波震动牙刷用于临床研究吋，牙刷柄应完全充电。禁用 Easy-Start 刷牙动力增强装置。对于牙垢过多的区域，可以多刷 30 秒来清除牙垢。

功能
Easy-start 刷牙动力增强装置
<p>本型号的 Sonicare 声波震动牙刷出厂时已激活 Easy-start 刷牙动力增强装置。Easy-start 功能会在前 14 次刷牙时缓缓增加刷牙功率。</p> <p>注意： 最初 14 次刷牙每次至少持续 1 分钟，以便正确度过 Easy-start 刷牙动力增强装置的循序渐进期。</p>
禁用或启用 Easy-start 刷牙动力增强装置
<div>1 将牙刷头安装到牙刷柄上。</div> <div>2 将牙刷柄放到连接电源的充电座中。 <ul style="list-style-type: none">要禁用 Easy-start刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟，您会听到 1 声嗶嗶声，表示 Easy-start 功能已禁用。 要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟，您会听到 2 声嗶嗶声，表示 Easy-start 功能已启用。</div>
注意： 不建议在已渡过动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能。这样做会降低 Sonicare 声波震动牙刷去除牙菌斑的效果。
Smartimer 两分钟智能计时器

2 分钟以后，Smartimer 两分钟智能计时器会自动关闭牙刷的电源。在 2 分钟周期中，若要暂停或停止刷牙，请按开关按钮。若在 30 秒内再次按下开关按钮，Smartimer 两分钟智能计时器将从断开的时间继续计时。

Quadpacer 30 秒时段计时器
<p>Quadpacer 30 秒时段计时器是一种间隔计时器。在 30 秒、60 秒和 90 秒时，您将听到一声短促的哔声，并且刷牙动作将会暂停。这是您移到嘴巴下一个刷牙区域的信号。</p>
清洁
<p>当牙刷柄和充电器放在洗碗机时，请勿装上牙刷头。</p> <ol style="list-style-type: none">每次刷牙后冲洗牙刷头和刷毛。并自然风干牙刷头。(图 7) 每星期都要取下刷头一次并清洁刷头和刷柄之间的连接处。(图 8) <p>请勿使用尖锐物品按橡胶密封圈，否则可能造成损坏。</p> <ol style="list-style-type: none">定期使用中性和肥皂和湿布清洁刷柄的剩余部分。(图 9) 在清洁前，先拔下充电器的插头。使用湿布擦拭充电器的表面。

更换刷头

每 3 个月更换一次 Sonicare 声波震动牙刷刷头以获得最佳效果。

环境
<ul style="list-style-type: none">弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 10) 内置充电电池有可能会污染环境物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的工作人员会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。(图 11)
卸下充电电池

注意此过程是不可逆的。

要取出充电电池，您需要一个平头（标准）螺丝刀。按照下列步骤执行操作时应遵守基本的安全注意事项。务必保护好您的眼睛、手、手指和工作台面。

- 要耗尽充电电池的电量，可以从充电器上取下手柄，启动 Sonicare 声波震动牙刷并让它运行直到停止。重复这一步骤，直到无法再启动 Sonicare 声波震动牙刷。

- 将螺丝刀插入牙刷柄底部的槽口，逆时针转动螺丝刀打开底盖。(图 12)

- 握住牙刷柄，使牙刷柄顶部朝下并向下滑动牙刷柄轴，释放牙刷柄的内部元件。(图 13)

- 将螺丝刀插入电路板下面电池连接处的旁边，并拧动以断开连接。卸下电路板并从塑料盒中撬出电池。(图 14)

保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

保修限制
<p>国际保修条款中不包括以下各项：</p> <ul style="list-style-type: none">牙刷头 由于误用、滥用、疏忽、改裝或擅自修理造成的损坏 正常磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等

발행일자：2010/10/05

發行日期：2010/10/05

发行日期：2010/10/05